

zūco



SIGNO

THE NEWCOMER IN THE BOARDROOM

*Wenn es gut gedacht ist.
Wenn es gut gemacht ist.*

DANN ENTSTEHET ETWAS UNVER- GÄNGLICHES.

*If something is well conceived.
If something is well made.
Then something immortal is
produced.*

*Lorsqu'un concept est bien
pensé, lorsqu'un concept est bien
conçu, alors il tend vers
l'intemporalité.*



DE Vor fast 100 Jahren haben wir in Rebstein begonnen, Polstermöbel zu fertigen. Die Einstellung zu unserer Arbeit hat sich seitdem nicht verändert: Genauigkeit, Gespür für Ästhetik, Handarbeit, Schweizer Qualitätsbewusstsein, Liebe zum Detail. Die Antwort auf die Frage, warum unsere Möbel so schön sind, lautet deshalb: Weil wir sie leben.

EN We started to make upholstered furniture in Rebstein almost 100 years ago. The values we embrace in our work have not changed since then: Precision, an instinct for aesthetics, craftsmanship, Swiss appreciation of quality, and attention to detail. The simple answer to the complicated question of why our furniture is so beautiful is therefore: because we live it.

FR Il y a maintenant près d'un siècle que nous avons commencé à fabriquer des meubles capitonnés à Rebstein. La vision que nous avons de notre travail n'a pas changé depuis: précision, sens de l'esthétique, travail artisanal, qualité suisse et amour pour le détail sont restés nos maîtres-mots. Comment nos meubles peuvent-ils être aussi beaux? Cette question compliquée appelle une réponse toute simple: parce que nous le vivons.

DE Leder. In gewissem Sinne ist unser Unternehmen aus diesem Material aufgebaut. Seine gewissenhafte Verarbeitung zu Sätteln und Polstermöbeln legte den Grundstein für unseren Erfolg. Heute sind wir für viele Materialien offen – vorausgesetzt, sie sind langlebig und schön. Metall, Holz, Kunststoff, kontrastierende Reißverschlüsse und außergewöhnliche Stoffe bereichern unsere Farben- und Formenwelt.

EN Leather. To a certain extent our company was built from this material. This is because the meticulous processing of leather to make saddles and upholstered furniture laid the foundation for our success. Today we are open to using many materials, provided they are beautiful and durable. Metal, wood, plastic, contrasting zips and unusual fabrics all enhance our range of colours and shapes.

FR Le cuir. Notre entreprise est en quelque sorte fondée sur cette matière. Car c'est en le travaillant avec minutie pour fabriquer des selles et des meubles capitonnés haut de gamme que nous avons posé les jalons de notre succès. Aujourd'hui, nous sommes ouverts à de nombreuses matières, à condition qu'elles soient belles et durables. Ainsi, le métal, le bois, le plastique, des fermetures à glissière et des tissus originaux viennent enrichir notre univers chromatique et formel.



GELUNGEN IN FORM UND FUNKTION

Signo conference – der Newcomer im Boardroom

*Successful in form and function.
The newcomer in the boardroom.*

/

*Abouti dans la forme et la fonction.
Le nouvel arrivant dans
la salle de conférence.*

DE Perfektion bis ins Detail unterstreicht in jedem hochwertigen Besprechungsraum den besonderen Anspruch. Konferenzdrehessel sollen edel und bequem sein. Markant und dennoch formal zurückhaltend. Der neue Signo conference verkörpert diese Eigenschaften bis ins Kleinste. Eine klare Form, höchster Sitzkomfort, schöne Materialien und Details in echter Handwerkskunst.

EN Perfection down to the very last detail emphasises the special level of aspiration in any sophisticated meeting room. Conference swivel chairs should be elegant and comfortable. Distinctive and yet formally understated. The new Signo conference embodies these characteristics in every facet. A clear shape, maximum seated comfort, beautiful materials and perfectly crafted details.

FR La perfection jusque dans les moindres détails vient souligner l'exigence particulière dévolue à n'importe quelle salle de réunion de qualité. Un fauteuil pivotant de conférence se doit d'être raffiné et confortable. Il doit frapper l'esprit tout en faisant état d'un formalisme retenu. Le nouveau Signo conference porte ces caractéristiques dans les moindres détails par une forme claire, un confort d'assise abouti, de belles matières et le sceau d'un artisanat véritable.





DIE FORM FOLGT DEM RÜCKEN

Der perfekte Stuhl fürs Chefbüro.





*The shape follows the back.
The perfect chair for an executive office.*

/

*La forme épouse le dos.
Et vice-versa.
Le siège parfait pour le bureau de
direction.*

DE Die Formensprache der schlanken Rückenlehne ist der Doppel-S-Kurve der Wirbelsäule nachempfunden und signalisiert auf den ersten Blick höchsten Komfort. Der ergonomische Sitz, neu auch in Komfortvariante, ist optimal auf das Rückenelement abgestimmt. Markante Produktdetails, wie der auffallend schöne Rückenbügel in Aluminium sowie weitere edle Aluminium-Elemente und eine elegante Nahtführung, machen Signo zum Konferenz- und Chefsesselprogramm par excellence.

EN The styling of the slender backrest instantly signifies maximum comfort: It recalls the double S-curve of the spine. The ergonomic seat, now also available in a comfort version, is ideally attuned to the backrest element. Striking product details, such as the strikingly beautiful aluminium backrest bar as well as other refined aluminium components and elegant seams, make Signo a conference and executive chair range par excellence.

FR Au premier coup d'œil, on décèle dans le langage des formes de ce dossier élancé la promesse d'un confort haut de gamme. Il s'inspire de la courbure en double S de la colonne vertébrale. L'assise ergonomique, nouvellement aussi dans sa variante confort, est assortie de manière optimale à l'élément de dossier. Les détails notables du produit, tels que le superbe arceau de dossier en aluminium ainsi que d'autres éléments en aluminium raffinés et une élégante couture, font de Signo le fauteuil de conférence et de direction par excellence.



*Comfort in every form.
Signo – distinctive design.*

/

*Le confort sous toutes les formes.
Signo – remarquable dans son design.*

KOMFORT IN JEDER FORM.

Signo – markant im Design .

DE Das markante Design des Züco Signo fügt sich nahtlos in jede Umgebung ein. Dafür gibt es den Büro-Drehstuhl mit drei verschiedenen hohen, ergonomisch geformten Rückenlehnen. Der Rückenbügel aus Aluminium mit passend integrierten Ringarmlehnen – beim Drehstuhl optional mit Multifunktionsarmlehnen – ist signifikantes Designmerkmal des Signo.

EN With its striking design, the Züco Signo fits perfectly into all surroundings. That's why the swivel chair's ergonomic backrest is available in three different heights. The aluminium backrest bar with matching integrated ring armrests - optionally with multifunctional armrests on the swivel chair - is the Signo's dominant design feature.

FR Le design remarquable du Signo de Züco se fond fluidement dans tout espace. Le fauteuil pivotant de bureau dispose ainsi de trois dossiers de hauteurs variables et de forme ergonomique. L'arcceau de dossier en aluminium assorti d'accoudoirs fermés intégrés, ou en option avec des accoudoirs multifonctions pour le fauteuil pivotant, sont autant de caractéristiques marquantes du design de Signo.



SG 605



SG 104



SG 602



DE Der optional erhältliche Komfortsitz bietet durch seine extra große Sitzfläche und den mehrschichtigen Formschäume Aufbau ein noch bequemer und angenehmeres Sitzgefühl.

EN The optionally available comfort seat offers an even more comfortable and pleasant feeling when sitting on it thanks to its extra-large seating surface and the multilayer moulded foam structure.

FR L'assise confort disponible en option assure une sensation encore plus détendue grâce à sa très grande surface ainsi que sa conception en mousse moulée de plusieurs couches.



DE Die direkt mit dem Rückenbügel verbundenen Design-Ringarmlehnen bilden optisch und funktional die optimale Ergänzung. Optional wählbare 2F- oder 5F-Multifunktions-Armlehnen sorgen für Komfort im Büroalltag und sind auch mit Armlehnauflagen aus Leder erhältlich.

EN The designer ring armrests, which are connected directly to the backrest bar, are the ideal complement both visually and also functionally. Optional 2F or 5F multifunctional armrests ensure comfort in the daily office and are also available with a leather armrest pad.

FR Les accoudoirs fermés design directement reliés à l'arceau du dossier forment un complément optimal, tant sur le plan visuel que fonctionnel. Les accoudoirs multifonctions 2F ou 5F, disponibles en option, assurent un grand confort devant le poste de travail et peuvent également être commandés avec des manchettes en cuir.









*Design meets ergonomics.
For sophisticated office working.*

*Le design conjugué à l'ergonomie.
Pour les personnes exigeantes au bureau.*

DESIGN TRIFFT ERGONOMIE

Signo task – für Anspruchsvolle im Büro.

DE Signo task – der neue, vollausgestattete Bürodrehstuhl im hochwertigen Signo-Design. Jetzt mit individuell verstellbarer Lumbalstütze im elastischen, körpergerecht geformten Omega-NetZRücken. Der Polstersitz mit Sitzneige- und Sitztiefen-Verstellung ist mit allen Züco Stoff- und Lederbezügen erhältlich. Dank des wählbar mittelhohen oder hohen Rückens passt er in jede Raumstruktur.

EN Signo task – the new, full-specification office swivel chair with a high-quality Signo design. Now with individually adjustable lumbar support in an elastic Omega mesh backrest shaped to properly support the spine. The upholstered seat with seat tilt and seat depth adjustment is available with all Züco fabric and leather covers. Thanks to the choice of medium-high or high backrest, it fits into any room structure.

FR Signo task – le nouveau siège de bureau pivotant entièrement équipé au design Signo de grande qualité. Désormais avec soutien lombaire réglable individuellement, intégré dans le dossier résille en tissu Omega extensible et respectant le corps. L'assise capitonnée, avec réglage de l'inclinaison et de la profondeur, est assortissable avec tous les revêtements en tissu et cuir. Elle convient à n'importe quel agencement d'espace de bureau grâce au dossier choisi en version moyenne ou haute.



PERFEKTION BIS INS DETAIL

Wenn jede Kante stimmen muss.

*Perfection down to the finest detail.
When every edge has to be just right.*

/

*La perfection dans le moindre détail.
Quand tout n'est qu'une affaire de «chant».*

DE Gutes Design und Perfektion in der Verarbeitung zeigen sich immer in den Details. Nur, wenn der Designer jede Linie konsequent zu Ende denkt, jedes Material auf das abstimmt, was das Produkt ausdrücken soll, entsteht am Ende ein gelungenes Ergebnis. Daher gebührt unser Dank der Designerin Jessica Engelhardt, die mit höchsten Ansprüchen an Design und Funktionalität den Erfolg von Signo begründet hat.

EN Good design and perfect workmanship are always reflected in the details. A successful result is ultimately only produced if the designer consistently follows through each line, and matches each material to reflect the message that the product is intended to convey. Our thanks therefore go to the designer Jessica Engelhardt, whose supreme standards in terms of design and functionality were the reason for the success of Signo.

FR L'apport d'un bon design et d'une conception parfaite se reflète toujours dans les moindres détails. Ce n'est que lorsque le designer sait imaginer jusqu'au bout chacune des courbures qu'il envisage, chacune des matières qu'il assortit à ce que le produit doit exprimer, qu'il obtient à la fin le résultat auquel il aspire. C'est pourquoi nous remercions cordialement la designeuse Jessica Engelhardt pour avoir justifié le succès de Signo avec beaucoup d'exigences en termes de design et de fonctionnalité.



SG 204



SG 404



SG 202

*Black is beautiful.
Matt black. The big trend.*

/

*Black is beautiful.
Mat noir. La grande tendance.*

BLACK IS BEAUTIFUL

Matt schwarz. Der große Trend.



DE Manchmal ist weniger mehr. Entsprechend dem Trend zu matten Oberflächen erhalten Sie alle Aluminiumteile des Signo, den Rückenbügel und die Ringarmlehnen nun auch in matt schwarz gepulvert.

EN Sometimes less is more. Reflecting the trend for matt surface finishes, you can now also get all aluminium parts of the Signo, the backrest bar and the ring armrests with a matt black powder coating.

FR Parfois, le moins fait le plus. La tendance étant aux surfaces mates, vous pouvez désormais avoir tous les éléments en aluminium de Signo, l'arceau de dossier et les accoudoirs fermés en époxy mat noir.

DE Natürlich gibt es dazu ergänzend das 4- und das 5-Stern-Fußkreuz in neuer, matt schwarz gepulverter Optik und auf Wunsch sogar komplett schwarze Rollen.

EN In addition to this, there is of course the 4 and 5-star base in a new look with a matt black powder coating and on request even completely black castors.

FR Bien sûr, cela est complété par le piétement étoile 4 branches et 5 branches décliné dans un nouvel aspect époxy mat noir et, sur demande, même avec des roulettes entièrement noires.





*Easy task anytime.
When changes are a daily routine.*

/
*Easy task. À tout instant.
Quand le changement devient quotidien.*

EASY TASK JEDERZEIT

Wenn Wechsel Alltag sind.

DE Der Signo easy task ist hauptsächlich für den Einsatz an Wechselarbeitsplätzen konzipiert. Sein ergonomisch ausgestatteter Sitz, die körpergerecht geformte Rückenlehne und sein modernes, schlankes Design sorgen für einen echten Hingucker und konzentriertes Arbeiten. Die Netz-Rückenlehne im elastischen Omegagewebe bietet einen angenehmen Klimatisierungseffekt.

EN The Signo easy task is primarily designed for use at shared workstations. With an ergonomically designed seat, a backrest shaped to properly support the spine, and a modern, streamlined design, the Signo easy task is truly eye-catching and allows users to focus on their work. The mesh backrest made of elastic Omega fabric offers a pleasant acclimating effect.

FR Signo easy task a été essentiellement conçu pour un emploi sur des postes de travail à rotation de personnel. Son assise de conception ergonomique, la forme du dossier respectueuse du corps et son design moderne et effilé en font un régal des yeux et stimulent la concentration au travail. Le dossier résille en tissu Omega extensible assure un effet climatisant très agréable.



SG 302



SG 302



SG 302



*Ideal for short meetings.
Work in comfort at the high desk.*

*Idéal pour les réunions brèves.
Travail confortable sur un bureau surélevé.*

IDEAL FÜR KURZE BESPRECHUNGEN

Bequemes Arbeiten am High Desk.

DE In der High Desk-Version mit Fußring und hoher Gasfeder ist der Signo am Stehplatz ein optisches Highlight. Besondere Ausstattungsfeatures wie die Design-Ringarmlehne, die Sitztiefenverstellung und in schwarz erhältliche Aluteile machen diesen Stuhl zu einem echten Allrounder.

EN In the high desk version with foot ring and high gas unit, the Signo presents a visual highlight at a standing workstation. Special features such as the designer ring armrest, adjustable seat depth and the aluminium parts available in black make this chair a true all-rounder.

FR Dans sa version high-desk avec anneau repose-pied et vérin à gaz, Signo constitue un véritable attrait en position debout. Des éléments d'équipement particuliers comme les accoudoirs fermés design, le réglage de la profondeur de l'assise et les parties en aluminium disponibles en noir confèrent à ce siège un véritable caractère universel.



SG 502



SG 502



SG 502

*Functionality meets individuality.
Personal preferences.
/*
*Lorsque la fonctionnalité rencontre
l'individualité.
Réglages personnalisés.*

FUNKTIONALITÄT TRIFFT AUF INDIVIDUALITÄT.

Persönliche Einstellungen.



DE Die individuelle Sitztieffenverstellung erfolgt mittels Schiebesitz (7 cm; nicht erhältlich für Komfortsitz). Die stufenlose Sitzhöhenverstellung sorgt für einen optimal eingestellten Beinwinkel. Neu: Beim Signo Task ist die Sitzneigung um 6° verstellbar.

EN The individual seat-depth adjustment is done using a sliding seat (7 cm; not available with comfort seat version). The infinite seat-height adjustment ensures an optimally adjusted leg angle. A new feature on the Signo Task is that the seat tilt can be adjusted by 6°.

FR Le réglage individuel de la profondeur d'assise s'effectue via une assise coulissante (7 cm; non disponible pour la variante d'assise confort). Le réglage en continu de la hauteur d'assise assure un angle parfaitement réglé au niveau des jambes. Nouveau: l'inclinaison de l'assise de Signo Task est réglable sur 6°.



DE Rückenlehnegegendruck: Stufenlose, unmittelbar spürbare Einstellung des Gegendrucks (Handrad herausziehbar) für einen optimal aufgerichteten Oberkörper.

EN Backrest counterpressure: Infinite, immediately noticeable adjustment of the counterpressure (handwheel removable) for an optimally straight upper body.

FR Force de rappel du dossier: réglage en continu et immédiatement perceptible de la force de rappel (moulette escamotable) pour un redressement optimal du buste.



DE Syncro-Motion X®: Die ergonomisch angeordneten, leicht zugänglichen Bedienelemente sorgen für einfache Handhabung der Synchronstechnik mit harmonischem Bewegungsablauf. Der Neigungswinkel der Rückenlehne ist 4fach begrenzt.

EN Syncro-Motion X®: Synchronised mechanism with harmonious movement process with ergonomically arranged, easily accessible operating components. Backrest tilt angle can be set in 4 positions.

FR Syncro-Motion X®: mécanisme synchrone avec séquence de mouvements harmonieux avec éléments de commande facilement accessibles et disposés ergonomiquement. Angle d'inclinaison du dossier verrouillable sur 4 positions.



DE Der einfach zu bedienende Hebel der Konferenzlösung vereint die Einstellung der stufenlosen Sitzhöhe sowie der Wippfunktion.

EN The easy-to-operate lever of the conference solution combines adjusting the infinite seat height and the see-saw function.

FR Le levier à la manipulation simple dont est munie la solution pour conférence permet à la fois le réglage en continu de la hauteur d'assise ainsi que de la fonction de bascule.

Signo easy task



SG 302

Signo high desk



SG 502

Signo task



SG 402



SG 202



SG 404



SG 204

Signo



SG 602



SG 102



SG 604



SG 104



SG 605



SG 105

Signo conference



SG 612



SG 611



SG 614



SG 613

Züco Bürositzmöbel AG

Staatsstrasse 77
CH 9445 Rebstein
Tel. +41 (71) 775 87 87
Fax +41 (71) 775 87 97
mail@zueco.com
www.zueco.com

**Dauphin HumanDesign®
Group GmbH & Co. KG**

Espanstrasse 36
D 91238 Offenhausen
Tel. +49 (9158) 17 - 700
info@dauphin-group.com
